



LE MESSENGER

August 2024

DEPUIS 1806

FIERS DE NOTRE
PASSÉ
UNIS DANS LE
PROGRÈS

A WORD FROM THE MAYOR

Hello everyone,

Do you also find that summer is flying by? But, as usual, there is no shortage of activities this month!

NEW: Omnibus Regulations

The Council will shortly adopt an omnibus regulation, which introduces clarifications and additions to our current by-laws, particularly those about zoning, construction, PIIA, etc.

Notice of motion will be given at the August 5 meeting. Following this notice, the draft regulation will be available online for consultation, and it will be introduced to the population via a public consultation meeting.

As mentioned in the Environment Committee section below, the next Messenger will outline the main features of this regulation on water management and preserving our starry sky, among other things.

All details and information regarding the adoption sequence will be announced later.

The Village Celebration is Growing

With the addition of activities and events such as Freli-Fit, a friendly competition between firefighters, and the Farmers' Market Cider Special, this annual event just keeps getting better!

Looking forward to seeing you there this Saturday!

Lucie Dagenais
450 298-5133, poste 126
maire@frelighsburg.ca

NEWS FROM THE ADVISORY COMMITTEES

Society

Young Hosts Wanted!

The 2nd edition of Youth Cinema Under the Stars, brought to you by the Society Committee in collaboration with the Mount Pinnacle Land Trust, will be held at Beat & Betterave at the end of August. We are looking for young people who would like to participate in hosting these evenings and preparing discussions with guests. Interested? Contact Laurence Grandbois-Bernard at: laurencegrandbois@gmail.com.

Environment

For two years, the members of the Environment Committee have worked closely with the Urban Planning Department to include environmental measures in municipal by-laws. These measures are mainly focused on common concerns which relate in particular to water management and the reduction of light pollution. The objective of the regulatory review is to improve practices at home for better rain-water management and to preserve our starry skies.

After holding several conferences to raise awareness in the community, the Municipal Council is now ready to implement measures that will integrate better environmental practices into our daily lives at home. These measures will be included in an omnibus regulation which will be adopted shortly.

A brief description of the provisions regarding the content of the proposed changes will be presented in the September Messenger. If you have questions, please contact

urbanisme@frelighsburg.ca or conseiller4@frelighsburg.ca.

Please note: The Environmental Advisory Committee will attend the Frelighsburg Farmers' Market on the 24th or 31st of August. The exact date will be posted on the Municipality's Facebook Group soon.

Hope to see you there!

Vacant Position

Would you like to sit on the Environment Committee? Email your application (resume and cover letter) before August 30 to: municipalite@frelighsburg.ca.

Municipal Council

The next meeting of the Municipal Council will be held Monday, August 5 2024, at 7 p.m. To send a question to the Municipal Council, see the agenda or take part in the meeting online, go to : frelighsburg.ca/conseil.

MUNICIPALITY

Animal Control Regulation

If you own dogs or cats over three months old, you are now required to register your animals and get a permit, as per the recent adoption of a regulation aimed at documenting the possession, control and custody of animals found on our territory.

This regulation aims to create a database to help find a lost pet and a register of dangerous animals.

Procedure for obtaining the permit (spadescantons.com)

The SPA des Cantons has been mandated to manage this mandatory service under provincial law.

1. Type in the address spadescantons.com.
2. Click on the Services option in the top bar.
3. Select the TAG tab from the drop-down menu.
4. Choose the Municipality of Frelighsburg logo to create or access your account, proceed with the payment and obtain your permits and tags.

Please note that the fees you will be required to pay are channelled directly to the SPA des Cantons; the **Municipality does not receive any money for this service.**

If you need help in obtaining your licenses and tags, simply come to the Town Hall reception desk and we will be happy to assist you.

Backfill permit

Some property owners wish to use the backfill soil produced by ditch reconditioning. If this is your case, you must first obtain a backfill permit.

If your property is in an area covered by the Architectural Installation and Integration Plan (PIIA) bylaw, you must submit your permit application to the Urban Planning Advisory Committee. Issuance of the permit could take a few weeks.

You can apply for the permit online via frelighsburg.ca or by phone at 450 298-5133, ext. 122.

Fire Department

Our new tanker truck is here! It replaces the old one that gave us 22 years of loyal service. This new truck was eagerly awaited by the brigade and provides better pumping performance and can hold more water. Our community will thus benefit from an increased firefighting ability and a higher level of safety.

Freli-Fit

New this year at the Village Celebration: the very first edition of Freli-Fit – a friendly competition among firefighters – will be held on Saturday, August 3 at Paul-Goodhue Park. Firefighters from Dunham, Hemmingford and Stanbridge-East have already confirmed their presence and more are still expected. You don't want to miss what promises to be an exciting competition!

Residential Fire Prevention

Residential prevention visits are currently underway. Expect firefighters or prevention specialists to visit your home to ensure your smoke alarms are working properly and answer your questions.

Open fires

Remember that all open fires require a permit. You can obtain yours by sending your request to incendie@frelighsburg.ca or by leaving a message at (450) 298-5133, ext. 127.

Town Hall Opening Hours

Monday to Thursday from 8 : 30 a.m to 12 h 00 p.m, and from 13 p.m to 4:30 p.m
Friday: by appointment only

COMMUNITY

Calling upon all Frelighsburg citizens!

You are cordially invited to the annual Village Celebration, which will be held at **Paul-Goodhue Park** this coming **August 3rd, starting at 1 p.m.**

The event will take place outdoors and large tents will be set up in case of rain.

Program:

- Bar and stand with cold drinks and food for purchase
- BBQ by the firefighters
- Inflatable games for children
- Bingo
- Music
- Volleyball tournament
- **New this year: Farmers' Market Special CIDER Edition** from 12 noon to 3:30 p.m.

Open to everyone. Be there!

Farmers' Market

Next Saturday, August 3, don't miss the special "Ciders" edition of the Farmers' Market. Come and discover the delicious ciders of our local producers, while enjoying the entertainment of the popular Village Celebration. It will be a great opportunity to taste fresh, local products and spend quality time with the Frelighsburg community.

The program features food producers and artisans, ciders, local ready-to-eat meals, singers, inflatable games and yard games!

La Brimbalante

brimbalante.com

La Brimbalante is holding a crowdfunding campaign to develop a major project aimed at helping the mental health of young people (15 to 25 years old). All donations will be used to extend the impact of this project.

Donate at: www.laruchequebec.com/clown.

The new course schedule for the fall of 2024 is now available. Remember that residents of Frelighsburg benefit from a 10% rebate on all courses.

Thank you Frelighsburg.

Adversity always reveals the true resilience of a community. We often hear that Frelighsburg is a magnificent village with wonderful people. We had a striking example of this during the storm's aftermath in early July.

Camp Garagona was full, and we all feared for the safety of the campers during and after the tornado. Fortunately, the fire brigade and our mayor came to help and ensure that our campers remained safe.

Then, the rest of the community showed up to ensure we did not lose food due to the prolonged power outage.

Once again, we would like to thank the Town Hall, the emergency services, Val Caudalie, Locaplus and the citizens of Dunham, Stanbridge-East and Frelighsburg, who all came to lend a helping hand during these trying times.

We are happy and fortunate to be part of such a great community.

The Camp Garagona Team

Arts Centre

Until August 25, the Frelighsburg Arts Centre – located on the 2nd floor of the Grammar School – presents the Rosie Godbout, un parcours textile exhibition.

This exhibition features artworks by Rosie Godbout and marks her 40 years in textile arts. After favouring weaving for twenty years, she experimented with the traditional technical processes of felting to create clothes using tangles of shapes and colours. The results are like paintings whose canvases are the movements of those wearing them.

She was inspired by the symbolism and aesthetics of ceremonial clothing from ancient African and Asian cultures, which are associated with rituals punctuating the life of these societies. Rosie Godbout took a unique look at these clothes by freely combining their colours and fabric structures. Truly distinctive and of museum quality, the garments featured in this exhibition are accompanied by textile paintings also fashioned with the felting technique.

Rosie Godbout has received several acknowledgments including the Grand Prix des Métiers d'art du Québec and the Jean-Marie Gauvreau Prize. In June of 2024, she was awarded the distinction badge from Ordre des arts et des lettres du Québec for her contribution to the artistic development of Quebec. She has participated in numerous events and exhibitions in Quebec, Canada and abroad. She was a teacher at the École-atelier en construction textile de Montréal, within the Arts and Crafts technique program.

Adélard

In August, every week has an Adélard event.

Saturday, August 3, at 4 p.m., there will be an end-of-residency presentation by Claudie Gagnon at the barn. The artist, who lives and works in Québec, will look back on her stay in Frelighsburg and on the evolving still life installation she created on the 2nd floor of the barn.

Saturday, August 10, at 3:30 p.m.: second part of Concert en hommage à l'étang et aux grands saules, at the pond where the Maude Arès exhibit is located. To access the exhibit site, take the FR2 trail using the entrance opposite 120 Chemin du Verger-Modèle.

Friday, August 16, at 5 p.m.: Adélard and the Frelighsburg Arts Centre will hold a cultural Apéro under the textile arts theme. Stop at the Arts Centre at 5 p.m. to visit the Rosie Godbout exhibition, then head to the barn to see the Théo Bignon exhibition. All with a nice glass of wine!

From August 19 to 23: Adélard Day Camp is at Camp Garagona. Creative discovery program for children, creation of a mural by teens with Frédérique Ulman-Gagné, and many other free creative activities for Frelighsburg's young people!

Saturday, August 31: the Social Club event presents several participatory activities on the rural queer theme. Open to all, this event will allow queer voices to be discovered and resonate with a wide audience in a festive ambience through drawing, embroidery, performance, poetry and various artistic techniques.

For more information: adelard.org.